

VOLKSTUMSKARTE VON RUMÄNIEN






bearbeitet von
Wilfried Krallert

auf Grund der Ergebnisse der amtlichen rumänischen Zählung über die Volkszugehörigkeit
von 1930 (Recensământul general al populației României 1930, Vol. II, Bukarest 1939)

44 Blätter im Maßstab
1 : 200.000

Jedes Blatt entspricht einem Blatt der Generalkarte von Mitteleuropa 1:200.000. Die Grundlage für die Gemeindegrenzen bildeten die Blätter der Spezialkarte 1:75.000 und die Aufnahmeblätter 1:25.000. Für die Verwaltungsgrenzen waren die rumänischen Spezialkarten 1:100.000 (bearbeitet vom geographischen Dienst des Heeres, Serviciul geografic al armatei), die rumänischen Übersichtskarten 1:300.000 (bearbeitet von M. D. Moldoveanu) und die Verwaltungskarte Rumäniens von Teodorescu 1:500.000 maßgebend. Zu Grunde gelegt ist die Verwaltungseinteilung zur Zeit der Zählung 1930. Die Namensgebung folgt ebenfalls dieser Zählung. Soweit die Namen von den Namen der Generalkartenblätter abweichen, sind die neuen beigezeichnet. Von früher her gleichgebliebene Namen sind mit Ausnahme des altrumänischen Gebietes unterstrichen. Farben- und Zeichenerklärung findet sich am unteren Rand aller Blätter. Die absoluten Bevölkerungszahlen sind immer auf 50er Werte ab- oder aufgerundet, so wird z. B. 51 bis 75 als 50, 76 bis 99 als 100 dargestellt. 25 bis 49 kommt als 50 zur Darstellung, Splittergruppen unter 25 bleiben außer Betracht, nur dann, wenn an einem Ort unter 25 Bewohner insgesamt vorhanden sind, erfolgt die Darstellung mit der dafür vorgesehenen Signatur. Der schwarz aufgedruckte Ortsring bezeichnet die als Gemeindepunkt geltende Siedlung.

Zeichenerklärung der Grenzen:

	Staatsgrenze
	Judetsgrenzen
	Plasa(= Bezirks-)grenzen
	Stadtgebietsgrenzen
	Gemeindegrenzen

W. Krallert, Volkstumskarte von Rumänien Blatt 1
(bearbeitet nach der amtlichen rumänischen Zählung von 1930 über die Volkszugehörigkeit)

ETHNIC MAP OF ROMANIA

Edited by Wilfried Krallert
based on the official Romanian census data of 1930 with respect to ethnic affiliation
(Recensământul general al populației României 1930, Vol. II, Bukarest 1939)

44 sheets, Scale: 1 : 200,000

Each sheet corresponds to the appropriate sheet of the General Map of Central Europe, 1:200,000 scale.

The municipal boundaries were based on the sheets of the Special Map, 1 : 75,000 and the Recording Sheets, 1 : 25,000.

The administrative boundaries were established with the help of the Romanian Special Maps, 1:100,000 (edited by the geographic service of the army, Serviciul geografic al armatei), the Romanian overview maps, 1 : 300,000 (edited by M.D. Moldoveanu), and the administrative maps of Teodorescu, 1 : 500,000.

The administrative boundaries shown on the maps correspond to those in the time of the 1930 census.

In case the names differ from those on the General Maps, the new names are also given.

The names that have remained the same for a significantly long time are underlined, with the exception of the names on the territories of the Old Kingdom of Romania.

The legends of colors and symbols are found at the bottom of each sheet.

The absolute population figures are rounded up or down to the closest 50, so for example, 51 to 75 will be taken as 50, 76 to 99 will be taken as 100.

25 to 49 will be considered as 50.

Fraction groups with less than 25 are ignored, and are indicated only if the total number of residents in a settlement is less than 25.

The black circle in the middle of a settlement indicates the seat of the administrative unit.

Legend of Boundaries:

Country Border
Judet (jurisdiction-) boundary
Plasa (District-) boundaries
City limits
Municipal boundaries

W. Krallert, Ethnic map of Romania, Sheet 1.
(edition based on the official Romanian census data of 1930 with respect to ethnic affiliation)
